

Local news : Southern Africa

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **9 (1982)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SWISS MALE CHOIR

Johannesburg

Concert Dinner-
Dance

Sat. 8th May 7.30 pm.
CARLTON HOTEL

*Singing/Yodelling/
Folkloristic items
by the Choir*



Bring your friends along,
book your table today at
KUONI TOURS
Your Travel Agents
Delvers Square cor.
Delvers & Kerkstr. JHB.

SWISS

P.O. BOX 33897
JEPPESTOWN
2043

ALARMS

For Siren Alarms, Radio Alarms, Car Alarms, Holiday Alarms and
Repair of existing Burglar Alarm Systems.

— BURGLARIES ARE INCREASING —

Are you protected?

If not, DON'T delay and phone us NOW!

Here are 10 good reasons, why you should not decide on ANY Burglar Alarm System, but only on SWISS ALARMS because you deserve the best.

- As a Swiss Company quality and service are our main priorities.
- All our technicians are trained in Switzerland.
- We only use the best standard approved material.
- We offer you a one year guarantee on all wiring and contacts plus three free services during this period.
- We are on stand-by 24 hours every day of the year.
- We will connect your alarm system, via our most up-to-date control room, to your nearest police station, or to your relatives.
- We offer you a back-up service when your guarantee expires.
- A price that is hard to beat for the high standard of protection.
- A list of the names of some of our customers as a reference to the effect that our quality and service is unbeatable.
- Easy terms, and a big discount for our cash customers.

PLEASE CONTACT US AND ONE OF OUR CONSULTANTS WILL GLADLY ASSIST YOU IN ANALYSING YOUR INDIVIDUAL REQUIREMENTS. IF REQUESTED, HE WILL GIVE YOU, WITH PLEASURE AND WITHOUT ANY OBLIGATION, A REASONABLE QUOTATION.

SWISS ALARMS the name that stands for quality — and we would like to offer all this to you. Don't wait for the disaster to happen BE PREPARED!

TEL.: (011) 836-4500.

SALISBURY'S LEADING RESTAURANT

The Hofoff

CHISIPITE

Fully licensed

Now under Swiss Management

(Proprietors: Pat & Walo Grossenbacher)

Phone: 48020, 44924, 44964

A VENDRE

PROJET CONSTRUCTION IMMEUBLE-

Sur terrain 1 503 mètres carrés, à 1,5 km de Place St-Francois Lausanne. Valeur projet 1'300'00.-fr.s. crédit possible. Permis démolir et construire accordés. Vue imprenable calme. Travaux peuvent débuter juin 1982, construction 4 320 mètres cubes, 1 002 mètres carrés plancher 7 ou 8 appartements, 10 garrages couverts, 5 places parking surcombles 100 mètres carrés. Plan financier construction 2,5 millions fr.s. Offre sérieuse, curieux s'abstenir. Serge Perret-Rossier, Vermot 60, 1202-Genève -022-66.23.25 ou 33.66.13 ou 021/20.11.11.



Dear Readers

Some Swiss in Southern Africa are more lucky than others! For example the Swiss in the Cape, why? They just had a visit of Miss Switzerland, Brigitte Voss, origin from St. Gallen, see further on in this issue a picture of her visit to the fairest Cape!

Some more news from the mother city are that Mlle Monique Gillioz of the Consulate has been transferred, best wishes accompany her. Some more popular visitors from the "Heimat" can be expected from 15. Sept. to 3rd. October, Stadt und Land, Wisel Gyr, will be the leader of a Group of Swiss Visitors, organised by the TCS Reisebureau, Schwyz.

As mentioned in the last issue RAST REISEN Lucerne, is arranging the visit of the Schwinger, Hornusser and Laendlermusik to visit the Aelplerfest 6/7 November in Johannesburg, and other centres in South Africa.

A special appeal to all Clubs to let us have the dates of the National Day celebrations soon for inclusion in the June issue of the Review.

Due to the ever increasing costs, the advertising rates in the Guide had to be adjusted to R12,00, still good value, and have a look under late entries for the latest businesses to make use of this service, a special welcome to the entry from Swaziland, remember this is one way to make your name known to all Swiss in Southern Africa.

Au revoir, a la prochaine

Your Editor

CAPE TOWN

SWISS CONSULATE (021) 21-7633
SWISS CLUB, Stephan Way, Greenpoint.
(021) 44-8405 or 22-1363 or 46-3331

At the Annual General Meeting of the Swiss Club the Committee has been elected as follows: President: Peter Mueller, Vicepres. Ernest Tobler, Nancy Henriques Secretary, Bob Buser, Treasurer, also members are: H. Dettling, I. Wraxall, Catering, P. Eichenberger, A. Buser, H. Bucher, W. Christen, H. Haenie, B.W. Ruegg, and P.Graf of the Swiss Consulate. Certainly a very comprehensive line up, which promises lots of activities for 1982, Some of the coming events:

11 April Easter Picnic Jonkershoek National Day celebrations, Friday 30 July Lunch, Sat 31/7 Dinner Dance and Sunday 1 Aug. Braai at the Club

There will also be a Jassmeisterschaft, and don't forget new members always welcome. The Rifle Club reports, that unfortunately in 1981 due to bad weather at some shooting events participation was not so good, so also at the Staedteschiessen. The Rifle Club is investigating the possibility of organising in 1983 an international event along the lines of the Vancouver-Schiessen, more details to follow.

Please don't forget: Adolf Linder, 19 Higgs Crescent, Higgovale. Phone 41-1120 is always pleased to have news about the History of the Swiss.

JOHANNESBURG

SWISS CONSULATE GENERAL (011) 838-5102
SWISS CLUB Le Roux Ave., Halfway House
(011) 805-3039 (office) 805-3040 (restaurant)

Swiss Male Choir Concert/Dinner Dance Saturday 8th May at Carlton Hotel. We are pleased to give the following message from the **Swiss Rifle Club**:

The Swiss Rifle Club Johannesburg enjoyed a record year in 1981.

Membership increased to over 100. The standard of shooting also reached new heights.

The social aspect and comradeship is not neglected and many a happy hour is spent in the club house after shooting, with braai and singing.

The club won the General Guisan Cup — shot for by 29 clubs all over the world with 745 participants — with a score high above the second club with a margin, as far as I remember, never achieved before. For this cup three competitions count, FELTSCHIESSEN-OBLIGATORISCH-EIDG. EINZEL.

The strength of the club showed itself clearly with 79 and 80 participants in the FELD AND OBLIGATORISCH, a participation never hoped for.

15 programmes were shot during the year. The club has been invited for a second time to join our friends in Switzerland at the RÜTLI SCHIESSEN in November 1982. An invitation we proudly accept.

At the recent AGM the old committee was re-elected.

Although we have a few days less allocated for shooting than last year, we are

confident to get our programme through. The club championship was won by H.R. RUSTERHOLZ, a newcomer, working on contract for SULZER.

With W. GERBER, A. MAUCHLE, W. DÜRIG, B. SCHNEIDER, AND R. BURKHALTER the old guard took the next places.

President: K. Schmid Phone: 609-1067

The next shooting events take place on: 1 May, 10 July, 21 August.

Golf The next international event will take place sometime in May, details from Max Schneider 23-5605

Curling Play has started again, every Thursday night from 7 p.m. at Horizon Ice Rink, details also from Max as above.

Ladies Club Regular meetings take place, mostly with some interesting talks or demonstration, so on 22 April, May 27, June 24, July 22, Phone 53-2222.

NATAL

SWISS CLUB NATAL BOS 1220 DURBAN
TEL: Waldburger (031) 42-2141 (Res.) 94-2225

Not all the dates of the yearly programme are available yet, but the **Rifle Club** should meet on the first Saturday of every month, at Hammarsdale Rifle Range, to be sure check with above number.

There will be soon also a **Bowling Day**, and the **Schwinger** have given 2 dates: 29 May Schwinger Championships in Pmbg, 28 October International Competitions with visitors from Switzerland.

Jassen every second Friday at Joe's Switzerland Restaurant.

Welcome back to Guggy and thanks that he has seen just about all the ex Banana-Swiss Boys in the Home Country!

OFS KIMBERLEY

P. EGLI HOTEL KIMBERLEY. TEL.(0531) 31751
Mrs. H. Relling, 2 C Cilliersstrs. Kroonstad.
(01411) 2-2846

As unfortunately not much news is received from to-days Swiss in the Area, we will give you some of the happenings of Swiss living in this region in the past. Thanks to Adolf Linder, Cape Town, a real treasure trove of news has been researched, for the area no less than 14 Swiss have been connected with Kimberley! A confectionery Business was run by Jacob Lanz origin Rohrbach BE from approx 1887 to 1903 he was later joined by his brother Fritz a chef, real pioneers.

PRETORIA

SWISS EMBASSY (012) 43-7788
Schweizer Klub Alpina Box 1927 Pretoria
Tel. E. Walliser (012) 73-4096

Die Generalversammlung vom 12. Febr. hat folgendes neues Komitee gewählt und gleichzeitig auch das Programm fuer 1982 festgelegt:

Praes. E. Walliser, Vize-Praes. K. Herzog, Aktuarin: Mrs. B.R. Strauss, Kassierin: Mrs. H. Grossenbacher, Beisitzer: H.G. Bosch, H.W. Ruch, R. Grossenbacher, Die Anlasse sind:

17 April Schwingfest der NTVL-Schwinger Association Jamboree-Place Fountains Valley.

8 Mai Concert Swiss Male Choir, Johannesburg

16 Mai Picnic Farm Familie Arnold

19 Juni Kaesfondue Familie Walliser

24 Juli 1. Augustfeier Fountains-Valley

Wir Wuerden uns freuen, auch Sie in unserem Schweizerverein Alpina beguessen zu koennen.

PORT ELIZABETH EASTERN CAPE

SWISS CLUB BOX 1107 PORT ELIZABETH
A. Portmann (041) 53-1695/ Diener 31-3245
East London: Rauber, Medical Ctr. (0431) 2-1956

A recent announcement in the Press said that Grass-Skiing would be introduced in South Africa soon, this sport is very popular in the Summer months in Europe to keep top-skiers fit all year round. However some research on the part of the Editor showed that this sport was practised as far back as 1976 in the Zuurberg between P.E. and East London. Maybe some of our Swiss friends in the Eastern Cape were also skiing the Zuurberg? If so please let us know. The **National Day** will be celebrated once again in style this year, the date has been set: Friday 30th July, the place Swartkops Yacht Club, P.E. The Band: John Dieners Edelweiss! See you there!

SOUTH WEST AFRICA

SCHWEIZER KLUB SUEDEWESTAFRIKA
Box 22561 Windhoek, S.W.A.
Tel: (061) 4-1652 / 2-6244

Wichtiges Datum: Mittwoch 12. Mai findet die Generalversammlung des Schweizer Club, Suedwestafrika statt, alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Dies ist der Anlass an dem Vorschlaege zur Gestaltung des Jahresprogrammes gemacht werden koennen.

Schiessveranstaltungen werden in Zukunft auf der Rifle Range **Luipardsvlei** abgehalten, da Hamman Skietbaan geschlossen ist.

Die Naechsten Daten sind

8 Mai

24. April

Am 31. Juli wird voraussichtlich auch eine Schiessuebung kombiniert mit der 1.

August Nationalfeier stattfinden.

SWAZILAND

Andre Porchet c/o Libbys
Box 77 Malkerns
Tel. (0194) 8-3001

A Swiss Chef at the Royal Swazi Spa Hotel and an Accountant/Finances at Libbys both of the same Swiss name, something which probably hasn't happened very often before in the small Swiss colony!

Hope to be able to give in the next issue some news about a Swiss National Day celebration.

Did you know that in 1860 Berlin Lutheran Missionaries visited King Mswati in Hhohho? and that in 1884 gold was discovered at Piggs Peak?

LESOTHO

Armon Hartmann, Box 708, Maseru.
Tel. (0501) 2-2978 or 2-3034

No less than 8 Swiss campatriots from the Canton of Graubeunden are in Lesotho at present! This would be the right moment to think of perhaps forming a group of Pro Grischun — Lesotho, as in South Africa the Pro Ticino-Pro Grischun has been going strong since 1973 and had as its President Marcello Huder from Mustair, it would be nice to see that the Swiss in the mountain Kindgom also support the efforts of the Swiss Govt. to maintain the Culture and Language of Romantsch!

There was a French week at the Hilton Hotel and who knows a Swiss week might be on the programme for some future time!

ZIMBABWE

EMBASSY TEL. 70-3997
SALISBURY: CLUB 8-4461 or 70-1946.

For a change some message in one of the Swiss Home languages: Der neu ernannte Botschafter Paul Etienne JACCAUD hat sein Beglaubigungsschreiben am 18. Febr. dem Praesidenten der Republik Zimbabwe ueberreicht.

Botschafter Jaccaud der bei weiteren 6 Regierungen der Region akkreditiert ist residiert in Nairobi.

Anlaesslich seines Aufenthaltes in Salisbury veranstaltete er einen wohlgelungenen Empfang bei dem sich rund 140 Mitbuerger einfanden.

At the AGM of the Cub in Salisbury the Committee has been elected as follows:

Pres.: Schellenbaum, Vicepres. Marti, Secr. Mrs. Baumann, Treasurer: Haessig, Members: Riedi, Wiggenhauser. Events: in March there was a Maskenball, in April: Blut- und Leberwurst, later a Film evening, and of course the National Day celebrations on 1 August.



von 1. nach r. Frl. S. Itin, P. Graf, Frl. S. Muster, Botschafter Bruggmann, Miss Switzerland, Konsul Altenburger, Frl. M. Gillioz, Frau A. Moser, E. Steinmann. Miss Switzerland, (Brigitte Voss) hat waehrend eines Ferienaufenthaltes in Suedafrika, gestiftet von SAA und Herrn J. Moser, auch der Schweizerischen Vertretung in Kapstadt einen Besuch abgestattet.



TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to Johannesburg.

BANKS, INSURANCES, ETC.

Intercontinental Insurance Brokers (Pty) Ltd. Box 8897 834-4737
Representative Offices of:
Credit Suisse (Kreditanstalt)
 Box 61460 Marshalltown 836-9077
Swiss Bank Corporation (Bankverein)
 Box 62142 Marshalltown 838-7492
Union Bank of Switzerland (Bankgesellschaft)
 Box 61105 Marshalltown 836-6401

SWISSTRADE Organisation 29-4848/9
EXIM-INDEX LTD. Import-Export
 Box 1484 **Kempton Park** 970-1837/9
PROPERTY - Estate Management (Pty) Ltd.
 (Heini Loehrer) Ind. & Com. Properties
 Box 10434 Jhb. 37-5814/5

BUILDING AND CONSTRUCTION

Paul's Pool Maintenance
 Box 362 Bergvlei, Tvl. - 793-2018
Rike Coatings - Bath resurfacing
 Otto Keel, Box 33752 Jeppeshtown -
 615-7419 Pagecom 783-5022 Cd. 616
Sagex Tv. (Pty) Ltd.
 Box 675, Roodepoort - 762-5381/5

BUSINESS MACHINES,

ARTWORK, PRINTING, ART.

Morton Press - Printers of this Swiss Review
 Box 1473, Johannesburg 2000 834-5401
Hasler Cash Registers
 Box 10522 - 29-0223
Ortho Films (Duri) Art & Design
 Litho & Silkscreenprinters
 444 Commissionerstr. - 614-8522
Swiss Office Machinery (Pty) Ltd.
 Hermes Typewriters
 Box 31203 Braamfontein - 28-6333
Ka.be Communications
 Advertising Consultants
 Box 781982 Sandton 802-1856
Art-Gallery 21 (F.F. Haenggi)
 88 Fox Str. - 838-6630
JPM Software Services (Pty) Ltd.
 (Messerli) Computer Software on
 IBM Machines 793-4421

BUTCHERS

Gourmet Meat (Charlie)
 Hyde Park Shopping Ctr. - 788-2808
Crossways Butchery (Koebi)
 216 Marine Drive, Brighton Beach,
Durban - 46-3400
Rietmans Cape Town 47-4217
 Woodstock Gardens, City - 51-9032

Sandspruit Butchery (Roebi)
 D.F. Malan Dr. Honeydew - 675-3189
S. Kensington Meat Supply
 73 Langermann Drive - 616-2908
Swiss Butchery (Maier)
 Buitenkantstr. **Cape Town -** 45-4018
Transvaal-Swiss Butchery (Huerlimann) 58 Sivewright Street,
Krugersdorp - 660-7558/9

CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

Ciba-Geigy (Pty) Ltd.
 Box 92, **Isando -** 975-9830
Sandoz Products (Pty) Ltd.
 Box 371, **Randburg -** 789-1920
Anti-Corrosion Coatings & Sealers
 Help Seal It Div. (Pty) Ltd.
 Box 33210, **Jeppeshtown -** 615-7657
Plastomaxee (Pty) Ltd.
 for Araldite Products
 Skinnerstr. 159 **Pretoria -** 21-1034
INEL CHEMICALS (Pty) Ltd.
 Electroplating Specialists
 Box 1928 Edenvale 609-6925

ENGINEERING

Industrial & Mechanical
PERO Drafting, Erection & Eng. Services (Pty) Ltd.
 Box 11129 Jhb. 21-6807/8 / 21-8591/5
E.B. Fries Tec.Dur Electrodes
 Box 1484, **Kempton Pk. -** 970-1837/9
Hydro Tube (Pty) Ltd.
 Box 57, **Lyndhurst -** 609-1067/8
Marbo Engineering (Pty) Ltd.
 Box 38485, **Booyens -** 680-8308
Stag Bulk Equipment (Pty) Ltd.
 Box 61160, **Marshalltown** 836-8366
Swiss Precision Engineering (Pty) Ltd. Box 6497 - 618-2325
CLEAFLO Paraffin Parts
Cleaning Machines (Pty) Ltd.
 42 Plantation Rd. - Box 886
Edenvale - 609-4707

CONAC (Pty) Ltd.
 Box 653 **Pietermaritzburg** 6-3215
Continental Electro Plating
 Box 38595, **Booyens -** 838-2610
Schudel Swiss Engineering (Pty) Ltd.
 Automotive & General Engineering
 G. Allen Rd. Bedford 53-8890/1/2
Heat & Cool Comfort (Pty) Ltd.
 Airconditioning Eng. Box 87501,
Houghton - 788-5140/2
Edwin Roth & Co. (Pty) Ltd.
 Machine Tool Specialists
 Box 8420 23-1352

AMP Tooling (Pty) Ltd.
 922 Paul Krugerstr. **Pta. -** 75-4674/5
Hymatic (Pty) Ltd.
 Hydraulic & Pneumatic Eng.
 Box 49 **Paarden Eiland -** 51-0753
Ampliform S.A.(Pty) Ltd. Aluminium Exp. Prod.
 Box 550 **Pietermaritzburg -** 63215
Precision Tools Automotive
 Products & Gen. Precision Eng.
 410 Archimedesstr **Wendywood**
 802-2104

ENGINEERING

Electrical and Electronics
Technoform Electrical (Pty) Ltd.
 Industria Ring Road **Parow -** 93-1593
Jordi & Bennett Electronics (Pty) Ltd.
 Service and Develop. of Electronic
 Equipment 795-1974/5
Tower Electrical Contractors (Gujer)
 3 Spencer Rd. **Maraisburg** 672-0597
Phasecon (Pty) Ltd. (Hottiger)
 AC & DC Thyristor Controllers
 Box 35591 Northcliff - 678-3401
Bartlett Electrical Contractors
 123 Presidentstr./Kruisstr. 37-2843/4
Swiss Electrical (H. Planzer)
 Box 281 **Richmond Natal** (033222) 38
 Evenings (0331) — 61843
INEL (Pty) Ltd.
 Ind. Electronic & Automation
 Box 1928 Edenvale 609-6401

FOOD, DELICATESSEN, BAKERIES

Alpine Importers (Pty) Ltd.
 89 Second Ave. **Wynberg** 40-5202
Cafe Bauer Confectionery
 Bryanston Shopping Ctr. - 706-3193
Pall Mall Delicatessen
 Rand Ctr. 167B Jeppe Str. 23-0655
Namib Bakery (K. Heitz)
 G. Maritz c/r. Viljoenstr. **Pta. North**
 and 509 **Jacobbstr. Gezina**
 (Pta) 5-5371/70-9625
Tell's Swiss Delicatessen
 Old Mutual Ct. 167 **Andriesstr.**
Pretoria - 3-3948.
Europoort Delicatessen
 (R. Dalcher) **Permanent Square**
Alberton - 869-0404
Transvaal-Swiss & Continental Confectioners
 30 Fourth Str. **Springs** 812-2319
Anglo Swiss Confectioners
 Benoni-Brakpan-Boksburg H/Office
 89 **Amphill Ave. Benoni** 54-1266/1633

FORWARDING TRANSPORT**FORWARDING TRANSPORT**

Danzas - Trek (Pty) Ltd. 39-5631/7
Box 23724, Joubert Park -
Spedag S.A. (Pty) Ltd.
Box 3626 - 29-4848/9
Two Way Transport (Pty) Ltd 58-1321
Box 8248 Elandsfontein - 706-5411

Basler Lagerh. Ges. BLG.
Roehlig & Co. S.A. (Pty) Ltd.
Box 2987 - 834-2611/7
Airfreight **Kempton Pk.**- 36-5671/3
Aliwal Hs. Durban - 6-7974

Keuhne & Nagel Forwarding Travel
Box 11131 Jhb. Telex: 8-7555, 37-2320
Airfreight Isando 36-8611

GARAGES, MOTORTRADE

Era Panelbeaters - 37-3552
276 Marshall Str.-
Jucker (Rudi) Motors- 609-3603
97 Van Riebeeck Ave. - **Edenvale**

Marlo Motors
Anderson/Nugget Str.- 37-3349
R. Mueller Motors - 58-1101
122 Barbara Road **Elandsfontein**

S.A. Swiss Tune Up Centre
35 Scott Street **Waverley** - 40-2744
Hansa Motors (Pty) Ltd. (Fidel)
89 Highstr. **Brixton** - 35-5305/2011
Four Wheel Drive Centre (Sticker)
247 Commissionstr. - 23-9426
Newtown Service Station (Schaedler)
71 Breestr. Newtown 838-4496
834-3055

Alignment & Exhaust Centre & SLN
Garage 66 Essenlenstr. Hillbrow
(Alex) 642-3712/14

HAIRDRESSERS, COSMETICS

Get Ahead Ladies & Mens. Hair.
(R. Kuenzi) Brackenhurst Cts.
Alberton 864-5916

P. Eckert
Mezzanine Fl. Sandton City 783-7327

Salon Freddy
Mezzanine Fl. Sandton City 783-6110

St. Tropez Unisex Hair Care (Daniel)
180 Smit/Biccard Str.
Braamfontein - 724-4876

Swiss Hair (Verni & Gebi)
Twist/Esselen Street
Hillbrow - 725-2242

Top Men (P.E. Landert)
3A Barrack/Plein Streets
Cape Town - 45-3227

Snippers Unisex Hairstylists
1st Floor, 56 Pritchard/Rissik Strs.
37-4879

Swiss Beauty Salon - Pretoria
Volkscas Ctr. 2nd Basem. - 3-2440

Salon LOU - Unisex Shop 3
Davellen Ctr. La Lucia **Dbn.** - 52-2782

Beautiful Hair HIS & HERS
66 Rissik Str. 23-9638/23-1626

HAIR IT IS (Unisex)
55 Smalstr. - 23-3843

Salon Chez Sonja Unisex Hairstylists
Ponte, Lily Ave. **Berea** - 725-2803

Salon Slim Health & Beauty Clinic
Disirée & Paul Gruetter (near H/Mkt)
Boksburg - 894-1415

HAIR IT IS (Unisex)**HEALTH PRODUCTS**

Nu-Aire (S.A.) Ltd. Air Ionization
Box 1484 **Kempton Park** 970-1837/9

ELPEMA South Africa Pedicure &
Manicure equipment Box 201
Walkerville 1876 - 946-1630

JEWELLERS & WATCHES

Conti Jewellers (Fehrmann)
Adderley Bldg. 80 Adderley Str.
Cape Town - 41-1224

Kurt Buser (M. Sutter)
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.
Newlands Cape - 69-3589

Steiner & Schwartz Pietermaritzburg
255 Church Str.- 2-3432

J.J. Fehrmann, Swiss Watchmaker,
4th Floor Adderley House,
Cape Town 41-1224

PHOTOGRAPHIC RADIO, T.V. & HOBBY

Beringer Photos - Industrial etc.
Box 10089 Fonteinriet

Boksburg - 826-3360

Schmieder Max Camera & Optical
Rep. 1016 Delbree Hse, 300 Breestr.
23-5605

Benoni Aquarium (Emmi & Roland)
22 Tom Jonesstr. **Benoni** - 54-8279

DELMA (Pty) Ltd. Wooden Toys
Box 4084 **Salisbury** - 70-7280

Peter Born TV-Service
Palala Centr. D.F. Malan Dr.
Blackheath - 678-6021

Chris Gertsch Photographers
614 Casper Ave. **Eloffdal/Pta.** 75-4516

Inter-Stamps Stamp Coll. Lister Bldg.
L/Shopping Level, Jeppestr. 23-6813

SECURITY EQUIPMENT

Swiss Alarms (Hauser)
Box 33897 **Jeppetown** - 836-4500

TEXTILES, FASHIONS, FLOWERS.

Ees Millinery
58 Smal Street - 23-4282/4

Bergflora (Edms) Bpk. (U. Jucker)
Protea Export Marketing
Box 937 **Kempton Park** - 970-1568

TRAVEL

Kuoni Travel
Delters/Kerkstr. - 29-6311
73 Shortmarketstr. **C.T.** - 43-3432
1a Bedfordstr. Parow - 92-5538

Ski Slope (Artificial)
Kirby Rd. **Bedfordview** - 616-2608

SAA South African Airways flights to
Zuerich on Tuesdays and Fridays
Swissair to Zuerich on **Mon. Wed. &**
Sat. Swiss House, Main St. - 836-9961

Keiser & Gentry Travel
Life Centre, 45 Com. Str. - 833-7520

Clouds End Hotel **TYYY (01551) 9621
Andy & Marga P/Bag 2409

Louis Trichardt.

Ski Slope (Artificial)**WOODWORK, FURNITURE, HOUSEHOLD, ETC.**

Alpina Shopfitters (Hofmaenner & Albrecht) 15 Park St. **Jeppes** 614-2929

Alpina (Pty) Ltd
7 Freese Rd. New Germany - 71-2451

Fisher & Roth (Pty) Ltd, Shopfitters
40 Section St. **Paarden Eiland**
Cape Town - 51-9498

Geisers Electrical - Pietermaritzburg
240 Victoria Road - 5-3221

ELNA Sewing Machines
Randhof Centre, Selkirk Ave.
Randburg - 789-1976

SWITZERLAND

Onkel Tom Swiss Connection''
Zuerich. Rest Waldhause, Sihbrugg
(S.A. Hock - 1st Friday of the Month)

CLUB DER FREUNDE SUEDAFRIKAS
Postfach, Huenibach, 3626.

Verein der Freunde von Lesotho

Feisenegg 13, 6204 Sempach

ADRI A.G. Eckweg 5, Biel/Bienne
Tombolose Festabz Tanzbaendel
usw

P. Faude AG, 5316 Gippingen
Medaillen Kraenze Zinwaren Pokale

Amalia Weinhandel, Waldheimstr. 6
6300 Zug, for your Nederburg Wines
in Switzerland.

LATE ENTRY LATE ENTRY

hr consultancy - interior design
Rosinger Pretoria Box 857
Faerie Glen 0043 (012) 47-2990

Dinberg Inv. (Pty) Ltd. (H. Wenger)
Bookkeeping & Secret Services
Box 48495 Roosevelt Park 27-1802

INSURANCE Your Swiss Agent
of the Old Mutual
Iris Klopfenstein 51-7871 Priv. 413209

Kurt Donau, Handcrafted Jewellery
157 Marketstr. Fairland 678-1866

Illovo Swiss Confectionery
Albert Kuster Oxford Road/
Corlett Drive 788-4010

Swiss Electronics O. Fontana
Box 309, Manzini, Swaziland